

السنة الحادية عشر

Le Monde

DERNIÈRE ÉDITION
BOURSE

QUARANTE-QUATRIÈME ANNÉE - N° 13161 - 4,50 F

Fondateur : Hubert Beuve-Méry

Directeur : André Fontaine

SAMEDI 23 MAI 1987

Frémissements coréens...

L'accueil très chaleureux réservé par les dirigeants chinois au maréchal Kim Il Sung à son arrivée en visite officielle à Pékin, le jeudi 21 mai, est peut-être le signe qu'un infime dégel s'est produit, annonçant une baisse de la tension dans la péninsule coréenne. Le chef du régime de Pyongyang semble quant à lui se prêter de bonne grâce au jeu de la Chine, qui consiste à faire comme si ses relations avec lui n'avaient jamais connu la plus petite ombre.

Du côté nord-coréen, les récriminations à l'endroit de Pékin, tout en restant feutrées, n'en étaient pas moins manifestes : refus des Chinois de maintenir à son niveau d'antan une assistance économique dont il est de notoriété publique qu'elle n'est guère payée de retour, couverture discrète mais réelle en direction du régime de Séoul et efforts, inavoués mais constants, pour promouvoir un dialogue international autour de la péninsule dans des termes qui ne sont guère du goût de Pyongyang.

Enfin, le poids de l'idéologie ne peut pas être sous-estimé. Alors que la Chine s'avançait à grands pas vers un socialisme ouvert sur le monde extérieur, la Corée du Nord s'en tenait à un système communiste d'une rigidité probablement inégalée dans le monde, accompagné d'un irrépressible culte de la personnalité qui, innovation par rapport à la tradition stalinienne, est devenu héréditaire. A cet égard, le changement d'atmosphère ne pourrait être mis en évidence que par le contraste entre le costume très bourgeois, cravate au col, arboré à son arrivée à Pékin par le « grand leader » coréen et la vareuse à col Mao du chef de l'Etat chinois le recevant.

Les rôles ne sont certes pas inversés, mais la Chine, qui se rapproche quelque peu à présent du modèle stalinien, prend désormais en compte dans ses relations avec la Corée du Nord la nécessité où elle se trouve de modérer son « ouverture ». Quant à Kim Il Sung, il se voit manifestement contraint de se montrer plus souple qu'il ne l'estait souhaité, faute d'avoir obtenu l'aide de M. Gorbatchev pour aborder dans un esprit de confrontation l'échéance des Jeux olympiques de 1988.

Si Pékin et Pyongyang semblent aujourd'hui d'accord pour arrondir les angles, cela ne peut que conduire le régime sud-coréen à réfléchir également sur sa propre évolution interne et son attitude face au Nord. Les Etats-Unis s'efforcent d'infirmer le régime autoritaire du président Chun Doo Hwan dans le sens d'une indispensable démocratisation. En bloquant le processus de réforme constitutionnelle, le chef de l'Etat sud-coréen a joué sur la tension et mis sur un « stabilissement » de l'opposition. Le réchauffement des rapports de la Chine avec Pyongyang, comme du reste avec Moscou, peut contraindre Séoul à réviser cette tactique afin de ne pas se retrouver dans un isolement diplomatique fâcheux.

(Lire page 5 l'article de PATRICE DE BEER.)

L'Europe et le désarmement

Paris et Bonn harmonisent leurs positions face à Moscou

Le sommet franco-allemand, destiné à harmoniser les positions des deux pays sur le désarmement, s'est achevé, vendredi 22 mai, par un déjeuner chez M. Mitterrand, auquel étaient conviés le chancelier Kohl et M. Chirac. Au cours d'une conférence de presse, en compagnie de M. Kohl, le chef de l'Etat a déclaré qu'une réponse commune aux propositions soviétiques était « probable ».

Français et Allemands laissent entendre qu'ils n'exigeront pas qu'un lien formel soit établi entre un accord sur les euromissiles et les armes nucléaires à moyenne portée (500 à 1 000 kilomètres), d'une part, et, d'autre part, des négociations à venir sur les engins nucléaires à très courte portée, ainsi que sur les armes chimiques et classiques. M. Kohl a exprimé sur ce point son souci de se montrer pragmatique.

M. Mitterrand a insisté, pour sa part, sur la nécessité d'aborder les problèmes par étapes, tout en gardant à l'esprit « une logique » qui

doit prendre en considération l'équilibre général des forces.

Il a émis le vœu que des négociations futures prennent en compte « par le haut » la réduction des armements stratégiques aussi bien que « par le bas » celle d'autres catégories de forces. Il a souligné, enfin, à propos des forces classiques, qu'avec le temps les Européens avancent vers l'objectif d'une défense commune.

(Lire page 2 l'article d'HENRI DE BRESSON.)

Attentats, arrestations et débat politique

Un projet de « parti unique » divise les nationalistes corses

Une dizaine de nationalistes corses, appréhendés le mardi 19 mai près d'Ajaccio, devaient être déférés au parquet, samedi, à la suite des enquêtes sur une série d'attentats. Par ailleurs, la politique de rapprochement entre l'Union du peuple corse et les nationalistes plus radicaux de l'ex-MCA, en désaccord sur la création d'un « parti unique », a été « suspendue ».



(Lire page 8 les articles de DANIELLE ROUARD et PAUL SILVANI)

Le procès de Klaus Barbie

Quand les mots « crimes contre l'humanité » cessent d'être des mots.

PAGE 10

Assises du RPR

Les raisons d'espérer de M. Chirac.

PAGE 6

Les Palestiniens au Liban

Le Parlement de Beyrouth abroge l'accord du Caire.

PAGE 3

La tension dans le Golfe

Vives inquiétudes au Congrès américain.

PAGE 3

Le sommaire complet se trouve page 32

Un entretien avec M^{me} Simone Veil

Il nous faut un vrai centre

Dans un entretien avec le Monde, M^{me} Simone Veil, députée européenne, membre de l'UDF, ancien ministre, plaide pour la création d'un vrai parti centriste et veut en finir avec l'article 49-3 de la Constitution, qui donne au premier ministre la possibilité d'empêcher un véritable débat parlementaire.

« Votre combat politique a toujours été marqué par une volonté de consensus. Pensez-vous que celui-ci soit davantage réalisable aujourd'hui qu'il y a quelques années ? »

« Volonté de consensus, non. La réalité politique est autre : la diversité est le reflet de la démocratie. Mais ce que je souhaite, c'est davantage de tolérance, de

respect de l'autre » dans le débat et la pratique politiques. Que la diversité des opinions n'entraîne pas systématiquement le déniement, ou, même l'excommunication. Aujourd'hui, on parle volontiers de consensus pour flarger son électoral, en tentant de gommer des divergences réelles. Cela a été un temps la tactique des socialistes, en 1984, par exemple, dès lors qu'ils avaient rompu avec les communistes. Ainsi, certains rapprochements sur des valeurs essentielles - qui ne sont au fond que les valeurs démocratiques - ont conduit certains à dire que les notions de gauche et de droite n'existeraient plus. Cette affirmation, trop rapide, peut amener à de grandes confusions.

» En tout état de cause, il y a lieu de distinguer entre le domaine économique et les sujets de société ; la marge d'action pour les gouvernements, dans le domaine économique, devient de plus en plus étroite. L'exemple du gouvernement socialiste est, à cet égard, significatif. En mars 1983, il a été contraint de choisir entre rester dans la CEE, ou poursuivre la mise en œuvre d'un socialisme à la française. Choisisant l'Europe, l'économie de marché contre la radicalisation, il a accepté de facto certaines règles.

Propos recueillis par DANIEL CANTON et JEAN-MAIRE COLOMBANI. (Lire la suite page 8.)

Le SIDA dans le tiers-monde

Vaccinations dangereuses ?

Etant donné l'évolution de l'épidémie de SIDA, faut-il continuer à vacciner systématiquement sans prendre de précautions particulières les enfants du tiers-monde ? Ces graves interrogations, qui commencent à agiter les milieux scientifiques internationaux, concernent avant tout les vaccins à germes vivants (contre la rougeole, la poliomyélite et la tuberculose).

Pratiqués sur des enfants séropositifs, dont le système immunitaire est déficient, ces vaccins, au lieu de protéger contre ces maladies, ne risquent-ils pas au contraire d'en provoquer l'apparition ?

Pour l'instant, l'Organisation mondiale de la santé estime que les avantages des vaccinations l'emportent sur leurs risques théoriques et qu'il faut continuer les campagnes systématiques. Certains envisagent cependant la mise en œuvre d'un dépistage systématique - avant vaccinations - chez les enfants des pays les plus touchés.

Ils insistent, en outre, sur les risques de contamination dus à l'utilisation encore trop fréquente d'une même seringue pour plusieurs vaccinations.

(Lire page 12 l'article de JEAN-YVES NAU et FRANCK NOUCHI.)

L'Institut de la presse dans le « cône sud »

Journalisme et droits de l'homme

Pour la première fois depuis sa création, au lendemain de la guerre, par douze directeurs de journaux, dont Hubert Beuve-Méry, l'Institut international de la presse vient de tenir son assemblée générale annuelle en Amérique latine. Plus précisément à Buenos-Aires et à Montevideo. La défense de la liberté de la presse étant au premier plan de ses objectifs, un tel choix est évidemment impensable aussi longtemps que des justes militaires détiennent le pouvoir dans ces deux capitales quasi jumelles.

Que la démocratie y ait été aujourd'hui rétablie ne signifie malheureusement pas qu'elle soit définitivement consolidée : si quelqu'un pouvait en douter, les actuels démêlés du président Alfonsín avec l'armée argentine et les mesures d'amnistie prises à l'égard des tortionnaires qui peuvent s'abriter derrière les ordres reçus suffisent à le prouver. La situation est certes beaucoup moins tendue en Uruguay où les adversaires de l'amnistie ont un an pour récolter les signatures nécessaires à l'organisation d'un référendum sur le sujet. La « République orientale » mérite à nouveau sa réputation de Suisse de l'Amérique latine et le régime civil se sent suffisamment sûr de

par ANDRÉ FONTAINE
lui - sur sa droite comme sur sa gauche - pour avoir tranquillement donné pignon sur rue aux Tupamaros, autrement dit aux anciens combattants d'une guérilla urbaine qui n'a fait heureusement, au total, que cent morts. Avec ses trois millions d'habitants, l'Uruguay ne pèse cependant que d'un poids modeste dans les destinées du continent. Il lui est d'autant plus difficile de se tenir à l'abri des remous qui affectent ses voisins qu'aux contraintes désormais banales de l'endettement s'ajoute pour lui la difficulté d'écouler sur des marchés protégés les produits de l'élevage qui a si longtemps fait sa force.

Julio Maria Sanguinetti, qui préside depuis deux ans maintenant aux destinées du pays, compte venir plaider lui-même, le mois prochain, à Paris et à Bonn, le dossier de sa patrie et, d'une manière plus générale, celui de l'Amérique du Sud dont il est inséparable. En attendant, il est convaincu de la nécessité d'intéresser davantage l'opinion internationale aux problèmes de cette partie du monde, et c'est pour ce faire qu'il a suggéré aux très nombreux journaux, médias et

agences qui regroupent l'IIP de se réunir chez lui.


Pour beaucoup de participants, ce voyage dans le « cône sud » de l'hémisphère occidental était une découverte : celle d'une autre Europe, plus européenne en fin de compte que la nôtre, pas seulement parce que peuplée quasi uniquement de Blancs, mais aussi parce qu'infiniment moins marquée par l'influence culturelle nord-américaine. Peut-être faut-il venir jusqu'au Rio de la Plata pour mesurer, a contrario, à quel point cette influence a bouleversé, en l'espace d'une génération, nos comportements et nos réactions.

(Lire la suite page 4.)

Le Monde SANS VISA

La route des monastères romains en Yougoslavie. En Australie, la grande barrière de corail. Yogyakarta, capitale culturelle de Java. Les loisirs d'été en haute montagne. Une sélection de voyages. Gastronomie. Pages 13 à 19

Michel DÉON
de l'Académie française



La montée du soir
roman

« Comment ce texte nous envoûte-t-il ? Il est limpide et il est trouble ; il paraît serain et il distille l'angoisse. On écrit ainsi qu'au sommet de son art »
François Nourissier, Le Figaro Magazine

GALLIMARD *rfp*

Amériques

Journalisme et droits de l'homme

(Suite de la première page.)

Un signe, parmi d'autres, de cette différence: c'est le français et non l'anglais qui est enseigné comme première langue en Uruguay, où l'on ne cesse de rencontrer, à commencer par le chef de l'Etat, des gens qui parlent admirablement notre langue et nous reprochent gentiment de ne pas les aider davantage à maintenir ce foyer de notre influence.

Un parfum d'Europe

Il n'est pas jusqu'à l'aspect des rues qui n'apparaisse au cousin d'Europe étrangement familier. Ici, il se sent à Madrid, ailleurs à Gênes ou à Toulon; mais le parfum est toujours celui du Vieux Continent. Un parfum à vrai dire un peu suranné: le dix-neuvième siècle triomphe partout dans l'architecture, témoin d'une époque où l'Argentine, l'Uruguay et le Chili connaissent une prospérité comparable à celle que le pétrole a, dans des temps moins reculés, engendrée en divers lieux de la planète. On dirait que quelque

chose, dans cette Europe australe, s'est arrêté. Sans doute le même sort nous menacerait-il si nous persistions à nous fermer les yeux devant les énormes défis auxquels il nous faut faire face. De même aurions-nous bien tort de rester sourds aux appels de cette Amérique latine si désastreuse de nous voir l'aider à résister aux mille et un démons qui, de l'intérieur comme de l'extérieur, menacent de l'étrangler.

Orateurs superbes, comme on n'en fait plus chez nous, capables de parler une heure, avec les mains bien sûr, mais sans la moindre note et sans trébucher ne serait-ce que sur un mot, les présidents Alfonsín et Sanguinetti ont, tour à tour, attiré l'attention des congressistes de l'IHP sur la gravité des problèmes qu'affrontaient leurs pays et sur la nécessité pour les nôtres de contribuer à les surmonter s'ils ne veulent pas voir sombrer à nouveau les institutions démocratiques aujourd'hui rétablies dans la plus grande partie du continent. La place considérable donnée par la presse locale à leurs

interventions, comme, d'une manière générale, aux débats de l'IHP, montre à quel point l'on compte là-bas sur l'opinion internationale.

Un autre chef d'Etat sud-américain, en l'espèce le cadet d'entre eux puisqu'il n'a que trente-six ans, le Péruvien Alan García, allait, du fait des circonstances, donner à cette attitude une expression quasi pathétique. Son intervention était prévue pour le dernier jour de l'assemblée, le vendredi 15, à 14 heures. Elle devait constituer l'un des clous de la rencontre, le jeune président étant réputé à la fois pour son charme, pour son courage et pour la netteté de son discours. Mais, à l'heure dite, pas d'Alan García. Gros titres dans les journaux de Montevideo: « No viene », il ne vient pas. Apparemment, deux casernes de police s'étaient mutinées à la suite d'un double assassinat impitoyable au trop fameux Sentier lumineux.

Quelques heures plus tard, cependant, les organisateurs faisaient savoir que le président péruvien

viendrait tout de même, mais plus tard. Et c'est ainsi qu'on put entendre dans la soirée, pendant une bonne heure et demie, ce grand gaillard dont les cheveux ont la couleur de l'encre de Chine et qui ne cesse de vous planter dans les yeux son regard brûlant de mestizo, de métié.

Pour ce discours, rien que pour ce discours, puisqu'il est reparti séance tenante, il aura fait huit heures d'avion. C'est assez dire l'importance qu'il y attachait. Au-delà du parterre de journalistes venus de partout qui l'écoutaient avec attention, il adressait à l'opinion mondiale quelque chose qui ressemblait à un SOS. La violence du Sentier lumineux, c'est celle des Khmers rouges, a-t-il dit, tout en soulignant qu'il s'agissait à son avis d'un phénomène purement sudin, sans connexions internationales. C'est la plus radicale de toutes, elle a un caractère messianique, millénaire. Elle est le fait de gens qui vivent avec la mort, qui tuent des pauvres en prétendant le faire au nom des pauvres.

Seule la démocratie, à l'ex croix, peut en venir à bout. Mais compre-

nez, ajoute-t-il, que nous ne pouvons pas laisser le FMI regarder d'un point de vue purement comptable les problèmes de notre économie, alors que chaque jour il nous faut réparer les énormes dégâts que les goéliers causent, systématiquement, à notre outil de production.

Un large consensus

C'était le langage, d'une grande noblesse, d'une grande élégance de forme, d'un assésé. Mais un langage très répété. Comme il est d'usage dans cette partie du monde où il faut dire les choses plusieurs fois si l'on veut les faire entrer dans les têtes, un langage qui faisait beaucoup appel à l'émotion, au lyrisme. Bref, un langage précisément... pas bref et de nature à toucher davantage, malgré certains accents assez kermadeciens, les Latins que les Anglo-Saxons.

On aurait tort, cependant, parce que les contradictions de ces deux cultures sont si évidentes, de croire à l'existence d'une sorte de divorce au

sein du monde de la presse, entre une conception plus pragmatique, qui serait celle des anglophones, et une tendance, chez les autres, à plus de sentimentalisme: les débats les plus importants de l'assemblée, qui ont porté, dans cette partie du monde où ces mots sont particulièrement chargés de sens, sur les rapports entre le pouvoir et la presse et sur les droits de l'homme, ont fait apparaître, au contraire, une large mesure de consensus.

Il faut dire que la conviction des orateurs, parmi lesquels Danielle Mitterrand, en sa qualité de présidente de la Fondation Franco-Libertés, Simone Veil, les prix Nobel de la paix Adolfo Pérez Esquivel et Thomas Hammarberg, ancien secrétaire général d'Amnesty International, et de beaucoup de journalistes qui faisaient part de leur expérience, ne pouvait laisser personne indifférent. Le plus biaisé se sentait interpellé lorsque l'épouse du président de la République de sa petite voix timide et un peu sourde, rappelait qu'après tout notre « métier existait pour permettre au monde d'aller mieux ».

Sans doute n'est-ce pas là nécessairement l'aspiration principale de tous les gens de presse. Et sans doute s'est-il produit, au cours de ces dernières années, dans le monde occidental, même en Grande-Bretagne, comme on l'a vu entre autres à propos de la BBC, une dégradation des relations entre le pouvoir et les médias que beaucoup de participants ont constaté: respectant moins la presse qu'autrefois, même s'ils la flattent à l'occasion parce qu'ils ont besoin d'elle, lui faisant moins confiance, les gouvernements ne doivent pas s'étonner d'être tenus de plus en plus en suspi-

Si davantage d'hommes politiques avaient assisté à cette assemblée de l'IHP, ils auraient peut-être mieux compris qu'il dépend d'eux, dans une large mesure, que cesse de se creuser le fossé entre le pouvoir et la presse. Qu'ils lui fassent davantage confiance, qu'ils lui racontent moins de contre-vérités, qu'ils expliquent mieux leur projet - ce qui suppose évidemment qu'ils en aient un - en un mot qu'ils persuadent, et ils seront, beaucoup plus qu'ils ne le croient, payés de retour.

ANDRÉ FONTAINE.

CHILI

Les massacres de Calama

Un épisode mal connu, tragique et sanglant de la répression brutale qui a suivi le coup d'Etat militaire du 11 septembre 1973 contre le gouvernement d'Unité populaire de Salvador Allende est de nouveau à la « une » de la presse chilienne d'opposition.

Il s'agit des massacres perpétrés délibérément, en octobre 1973, par un groupe de militaires sous les ordres du général Arellano Stark dans quatre villes du Nord chilien, en particulier à Antofagasta et à Calama. Massacres de détenus, dont certains étaient sans doute des militants de gauche, mais dont d'autres, selon les témoignages de leurs familles, n'avaient jamais eu d'activité politique et avaient été arrêtés et emprisonnés sur de simples présomptions ou des dénonciations. En tout, soixante-douze personnes furent fusillées sommairement au cours de ce que les revues chiliennes d'opposition appellent la « caravane de la mort ».

L'ex-major Fernandez Larros, ancien membre de la DINA, la police secrète, qui s'est réfugié aux Etats-Unis, où il a été condamné pour sa participation à l'assassinat, en 1976 à Washington, d'Orlando Letelier, qui fut ministre des affaires étrangères de Salvador Allende, a également admis, au cours d'entretiens avec la presse chilienne, avoir accompagné le général Arellano dans cette sinistre équipée. Mais il a seulement reconnu avoir été chargé de « la sécurité de l'hélicoptère du général » qui était parti de Santiago.

Cette confiance en a déclenché d'autres et a ravivé les souvenirs des témoins. Ceux, par exemple, du général Lagos, commandant à l'époque la division basée à Antofagasta, et qui avait vivement dénoncé les méthodes expéditives du général Arellano. Selon la revue *Apel*, il aurait directement informé le général Pinochet, qui aurait promis de rappeler Arellano dans la capitale. En fait, ce dernier n'a jamais été sanctionné bien qu'il ait été également mis en cause par un lieutenant-colonel qui avait présidé les conseils de guerre de Calama après le putsch.

A Calama, vingt-six personnes auraient été fusillées sans jugement. Les corps n'ont jamais été rendus aux familles. Le silence pendant près de treize ans. L'épouse de l'une des victimes, aujourd'hui avocate, s'est rendue sur les lieux, où l'on a procédé à une exhumation, et elle se bat pour que toute la lumière soit enfin faite. - M. N.



aerospatiale

Caravelle c'était nous. Concorde aussi. Airbus aussi... Tous Aerospatiale!

Ces noms prestigieux ont propulsé la France au premier rang de l'aéronautique mondiale.

10 ans après, Concorde a toujours 20 ans d'avance et 500 Airbus volent sous les couleurs de plus de 60 compagnies. Le petit dernier, l'A 320? Vendu à plus de 400 exemplaires avant son premier vol: record du monde!

A Aerospatiale, nous sommes fiers de nos avions. Parce qu'ils sont beaux bien sûr... Parce qu'ils pèsent lourd dans la balance commerciale de la France.

Et parce qu'ils font avancer l'Europe!



Handwritten signature or stamp at the bottom of the advertisement.

Europe

ITALIE

De Benedetti, président élu, entendu dans le cadre de la banque Ambrosiano

Le correspondant

De Benedetti, président élu, a reconnu le rôle qu'il a joué dans le scandale de la banque Ambrosiano. Il a été entendu dans le cadre de la banque Ambrosiano.

Le président élu de la banque Ambrosiano, De Benedetti, a reconnu le rôle qu'il a joué dans le scandale de la banque Ambrosiano. Il a été entendu dans le cadre de la banque Ambrosiano.

Le président élu de la banque Ambrosiano, De Benedetti, a reconnu le rôle qu'il a joué dans le scandale de la banque Ambrosiano. Il a été entendu dans le cadre de la banque Ambrosiano.

A TRAVERS LE

Représentants hindous musulmans

Les affrontements de Calama

Les affrontements de Calama

Les affrontements de Calama

Les affrontements de Calama

Les affrontements de Calama

Les affrontements de Calama

Les affrontements de Calama

Les affrontements de Calama

Les affrontements de Calama

Les affrontements de Calama

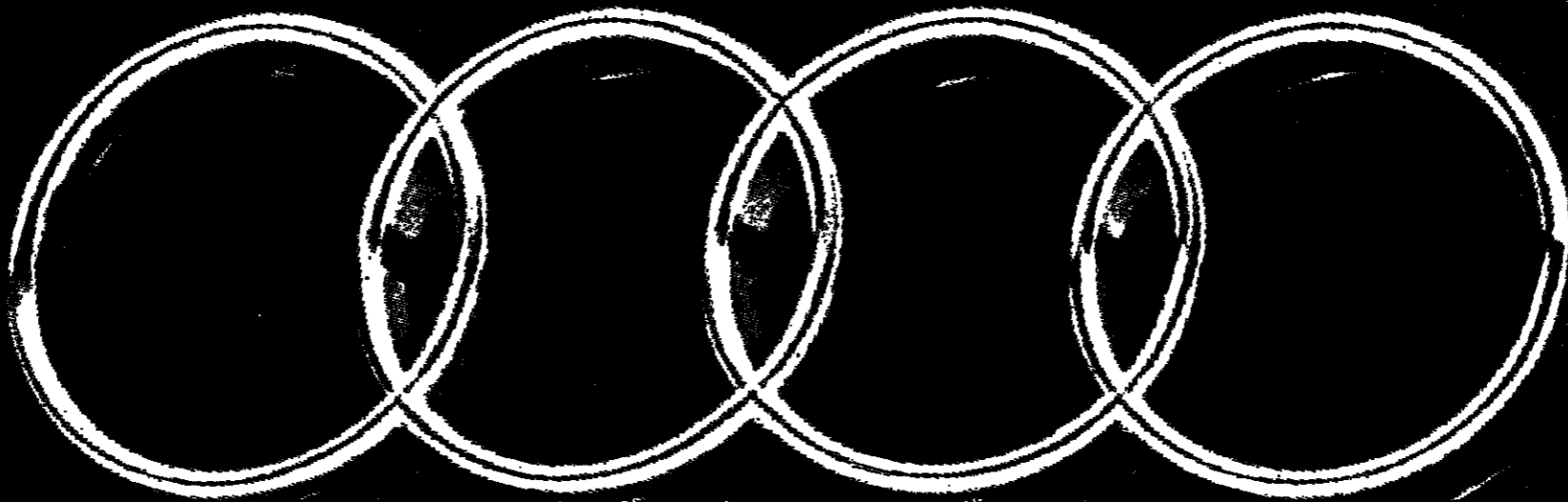
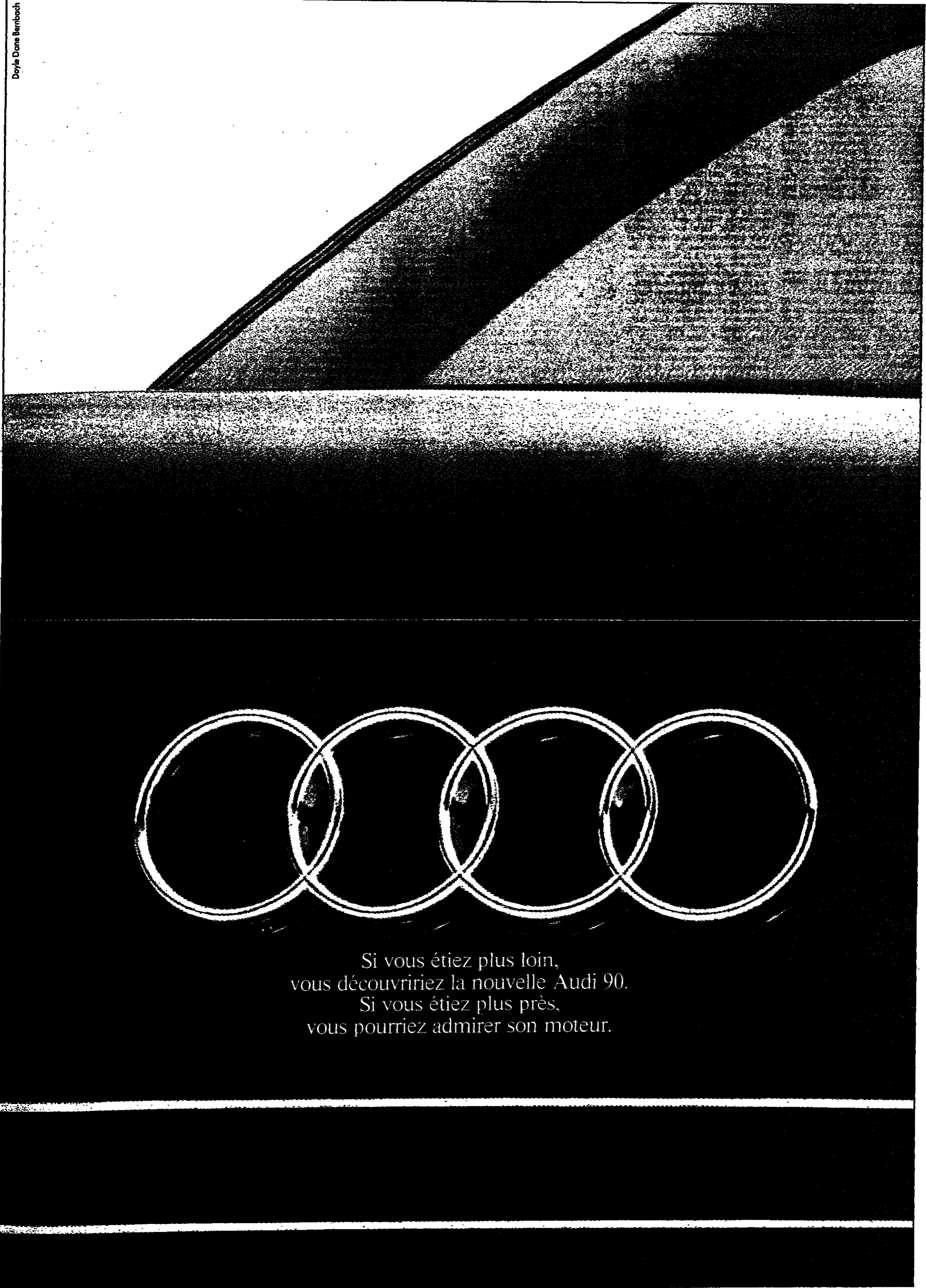
Les affrontements de Calama

Les affrontements de Calama

Les affrontements de Calama

١٥٥٥ من المجلد

Doyle/Doris Bamboch



Si vous étiez plus loin,
vous découvririez la nouvelle Audi 90.
Si vous étiez plus près,
vous pourriez admirer son moteur.

Nouvelle Audi 90. Vous n'en verrez pas plus avant demain.



e équipe

PROPOS ET DÉBATS

M. Malhuret:

Droit de réserve

Il est en effet évident que le droit de réserve est un droit de nature à protéger l'investisseur... (text continues)

M. Poher:

Impopularité

Il est évident que l'impopularité est un facteur de risque... (text continues)

M. Hannoun:

Prévisions

Il est évident que les prévisions sont un élément clé... (text continues)

Philippe Bucher

Il est évident que les prévisions sont un élément clé... (text continues)

Il est évident que les prévisions sont un élément clé... (text continues)

Il est évident que les prévisions sont un élément clé... (text continues)

Il est évident que les prévisions sont un élément clé... (text continues)

Il est évident que les prévisions sont un élément clé... (text continues)

Il est évident que les prévisions sont un élément clé... (text continues)

1551

... dans la région d'Ajaccio
Nationalistes corses
arrêtés au parquet

Parmi les personnes interpellées, deux étaient déjà connus de la justice d'après la presse. Selon M. Marin, Marin, dit « le grand », portait un casque et avait une ceinture-charge... (The rest of the article text is illegible due to low resolution and bleed-through from the reverse side of the page.)

PAUL BRUN

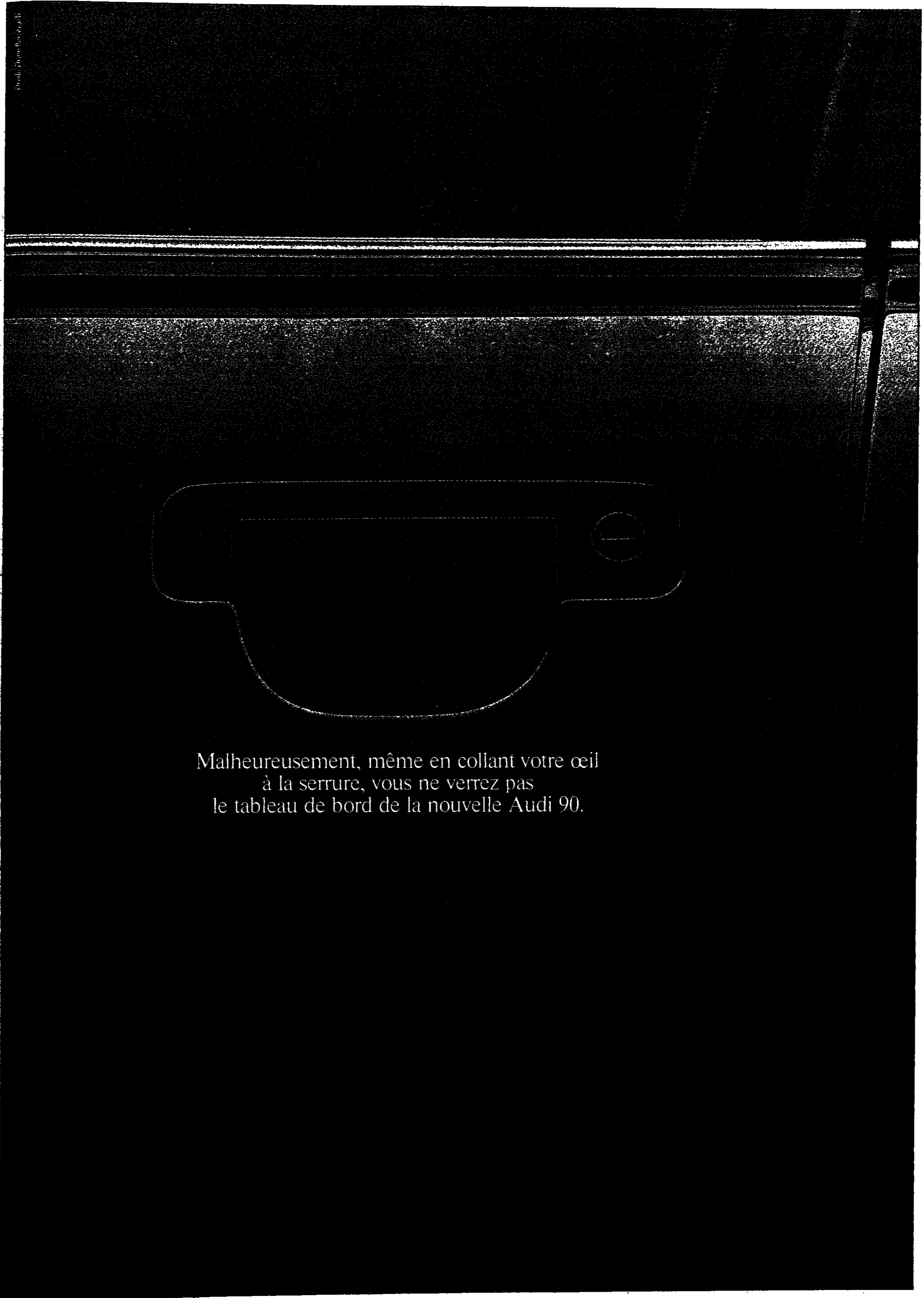
Le ministre... (The rest of the article text is illegible due to low resolution and bleed-through from the reverse side of the page.)

Charles Pasqua

... (The rest of the article text is illegible due to low resolution and bleed-through from the reverse side of the page.)

d'un parti unique

... (The rest of the article text is illegible due to low resolution and bleed-through from the reverse side of the page.)



Malheureusement, même en collant votre œil à la serrure, vous ne verrez pas le tableau de bord de la nouvelle Audi 90.

Nouvelle Audi 90. Vous n'en verrez pas plus avant demain. **Audi**

1555 من ابريل

... au Théâtre de Vénus

Comment est-ce, l'horreur ?

La dernière fois en date l'opération remonte au mois d'octobre 1985, à Bordeaux. Depuis ce long temps, il n'y a eu que dans plusieurs pays d'Europe, dont la France en 1986, à Bordeaux.

Un texte-document extraordinaire

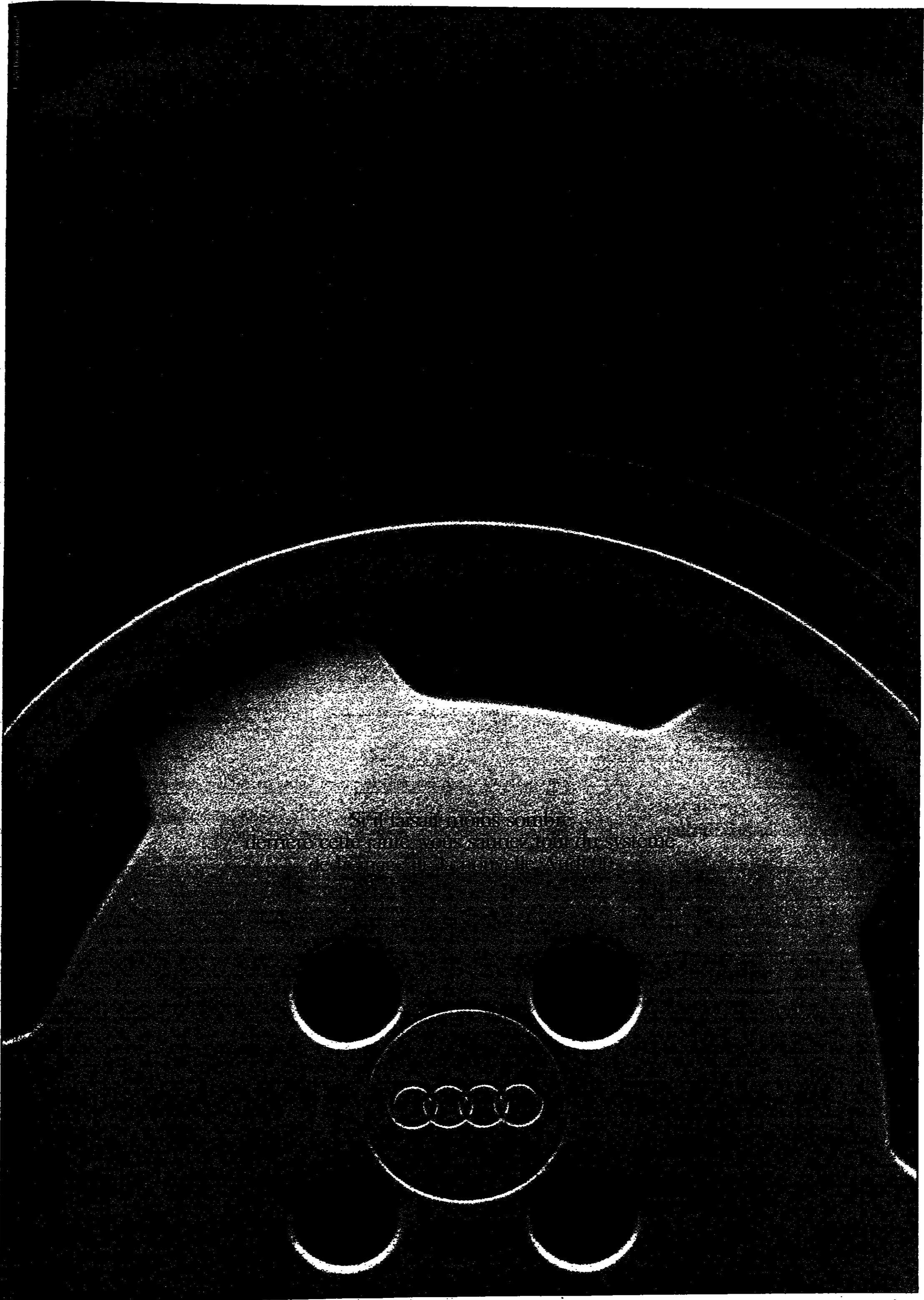
Et plus que cela. Admettez-le, Bruno Carlini, avec son talent et sa conscience de son métier, a écrit un texte documentaire extraordinaire. Un texte qui, dans son style, est un véritable chef-d'œuvre. Un texte qui, dans son contenu, est un véritable chef-d'œuvre. Un texte qui, dans son esprit, est un véritable chef-d'œuvre.

Un texte qui, dans son style, est un véritable chef-d'œuvre. Un texte qui, dans son contenu, est un véritable chef-d'œuvre. Un texte qui, dans son esprit, est un véritable chef-d'œuvre.

A Paris Nouvelle arrestation d'un Italien accusé de terrorisme

Un Italien, accusé de terrorisme, a été arrêté à Paris. L'arrestation a eu lieu dans le quartier de la capitale. Les autorités françaises ont annoncé que l'individu, âgé de 45 ans, est soupçonné d'être impliqué dans une série d'attentats terroristes commis en France et en Europe.

Les services de renseignement français ont suivi l'individu pendant plusieurs semaines avant de l'arrêter. L'individu a été placé en garde à vue et sera interrogé par les autorités judiciaires.

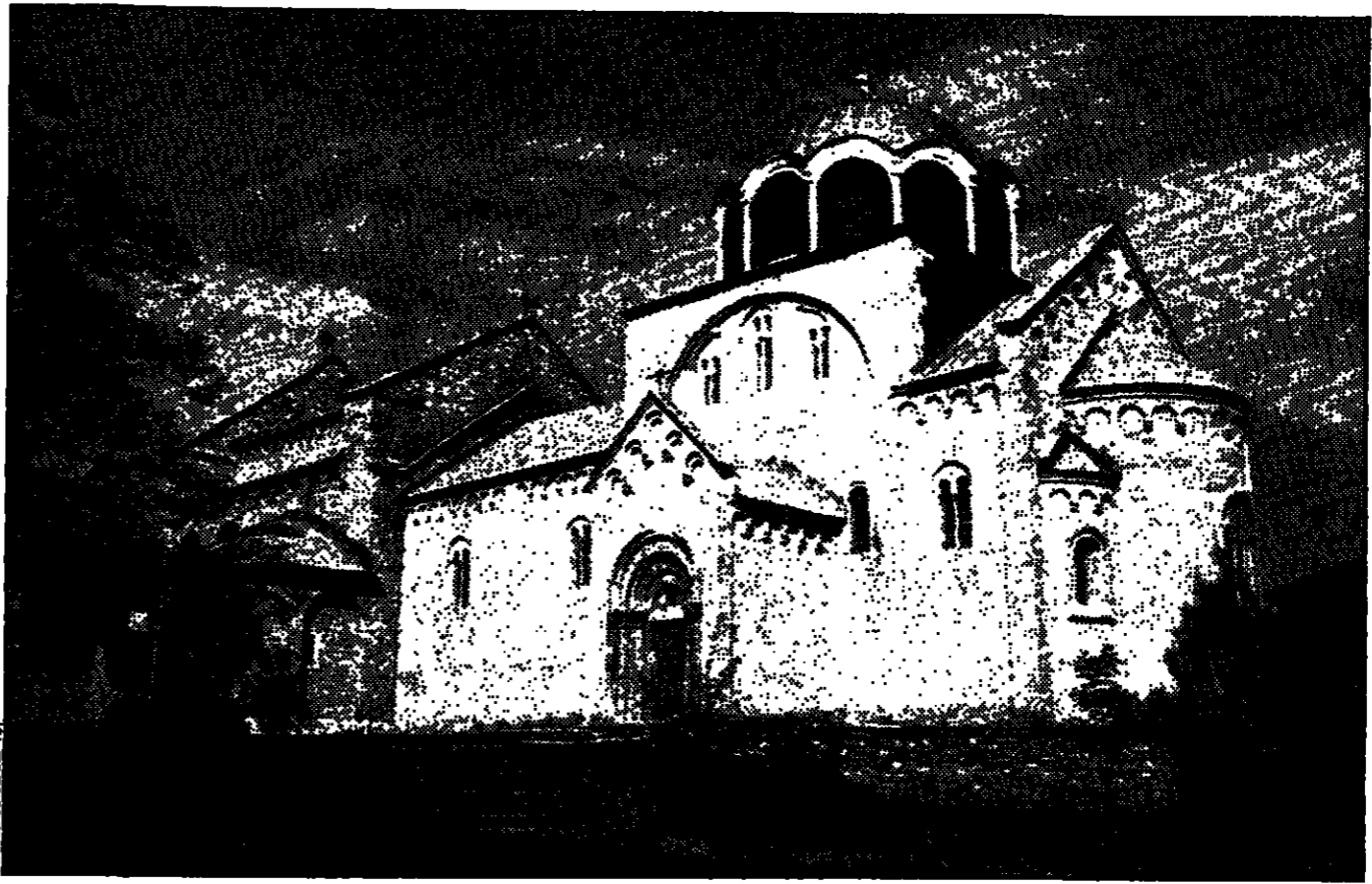


Nouvelle Audi 90. Vous n'en verrez pas plus avant demain. **Audi**

1550

Le Monde SANS VISA

Du nord au sud, de la Serbie à la Macédoine, la longue et édifiante histoire de l'art roman en Yougoslavie.



Le monastère de Studenica.

La Yougoslavie dans les grandes pages du roman

par Christian-Luc Parison

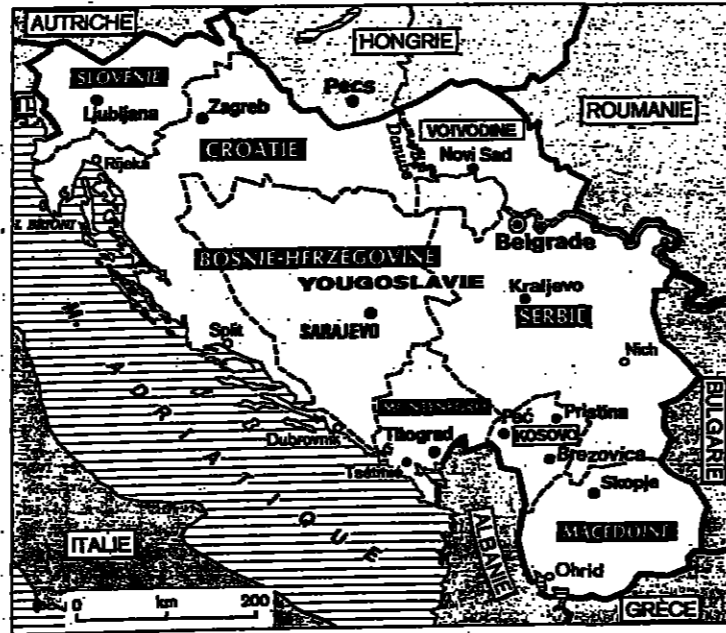
Le numéro 9 vient de manquer sa reprise de volée. Tandis que le ballon passe largement au-dessus de la barre transversale, un concert de lamentations monte de la salle. Pour cette finale de la Coupe de Yougoslavie, les hommes se sont rassemblés dans les cafés devant les téléviseurs couleur. Ils boivent de la bière et grignotent de minces brochettes de viande pendant que les vingt-deux joueurs de Split et Rijeka s'acharnent sur la pelouse inondée de soleil.

Dehors, indifférents au suspense, les jeunes en jeans déambulent par petits groupes sur la place circulaire dominée par l'imposant monument aux morts de la première guerre mondiale. Les monuments commémoratifs, ce n'est pas ce qui manque à Kraljevo. L'histoire récente a laissé des traces qu'on ne veut pas effacer, et chaque automne des milliers de personnes se rassemblent dans le parc où 6 000 habitants ont été fusillés en octobre 1941.

Comparée aux brillantes cités de la rivière dalmate, la petite ville industrielle du centre de la Serbie ne devrait pas faire le poids. Pourtant, ici, l'herbe est plus verte, les vallées profondes abritent des torrents ombragés, et les monastères du Moyen Âge racontent en images l'histoire du royaume fondé par Etienne Nemanja au douzième siècle. A l'église des gorges de l'Ibar, le monastère de Zica dresse sa masse rouge. Le fils d'Etienne Nemanja, saint Sava, fondateur de l'Eglise serbe-orthodoxe, en fit le siège de l'archevêché, et c'est dans cette église, dessinée selon le modèle roman du littoral, que devaient être couronnés le plupart des rois de Serbie. Ici, les fresques ont subi les outrages du temps et surtout des envahisseurs successifs. Quelques motifs appartenant à la décoration originale, datant vers 1220 sont encore visibles, mais c'est peu à côté des fresques du monastère de Studenica ou de celles de Sopoćani, près de Novi-Pazar.

Ave Decani, « le monastère des dix mille fresques », la cathédrale de Pec et l'église de Sophie d'Ohrid, ces monuments médiévaux constituent la trame d'un itinéraire original à travers la Yougoslavie d'aujourd'hui. Du nord au sud, de la Serbie à la Macédoine, avec une incursion dans la province autonome du Kosovo, le « routage des monastères » permet de découvrir un pays assez éloigné de l'économie donnée par les centres touristiques de la côte.

Images témoins
La dynastie des Nemanja, le style des fresques de l'école de Raska, les époques (treizième siècle).



« Ici, au Kosovo, nous n'avons plus notre place », dit un jeune étudiant serbe. Les manifestations de Kosovo-Polje, en avril dernier, ont prouvé que la minorité serbe de cette région autonome (200 000 Serbes et Monténégrins pour 1,7 million d'Albanais) n'acceptait plus la marginalisation. Le phénomène, qui avait été occulté pendant des années, est maintenant évoqué au grand jour. La télévision d'Etat a retransmis des images des affrontements des manifestants serbes avec la police, les journaux et magazines publient des statistiques et des commentaires. Avec la crise économique au Kosovo sont désormais « le problème numéro un de la Yougoslavie ».

A Novi-Pazar, le présent a déjà rattrapé le passé. L'ancienne cité commerçante du temps de la domination ottomane n'a conservé que quelques vestiges de cette époque faste. Des mosquées sans grand intérêt voisinent avec un centre-ville bétonné et agressif. Il faut se perdre délibérément dans les ruelles empierrées du vieux quartier musulman, sur le flanc de la colline, pour trouver l'Orient, ou ce qui en reste. Dans sa minuscule échoppe carrelée en blanc, le boulanger fait ses

Le long de la vallée de l'Ibar, la route de Pec offre un spectacle grandiose. La lumière du printemps joue avec le feuillage nouveau des arbres, sur des collines arrondies plongeant directement dans l'eau du fleuve. A l'écart des grands monastères d'altitude, dans la plaine du Kosovo, le paysage évolue encore. Des champs secs qu'on labourait derrière le cheval, des attelages de bœufs pour tirer la charrue ont s'entassés toute la famille, la meule de foin qui touche presque la maison protégée par un mur aveugle.

Serbes en marge du Kosovo

Les retombées financières, on les espère également à Strpce, un petit village proche de la station. « Plus pour nous, dit M. Ljubomir Panteljo, mais pour nos enfants. S'il y a du travail, ils resteront ici et la vie pourra continuer comme avant. » Comme avant et comme aujourd'hui, comme toujours. Cette petite communauté serbe de 2 000 habitants au cœur du Kosovo s'attache à conserver ses traditions. Rendre visite à un ami, c'est visiter la moitié du village. C'est s'engager à faire la tournée des connaissances et à répéter chaque fois les gestes rituels de l'hospitalité : goûter une cuillerée d'un produit maison très sucré (confiture, miel), boire le verre d'eau qui l'accompagne, puis le café turc, et enfin l'eau-de-vie, « maison » elle aussi.

Dans les rues étroites qui montent vers la neige, de vieilles maisons de pierre, très basses, avec des porches en bois épais, héritage de l'Empire ottoman. Quelques balcons de bois travaillé, de style byzantin, mais peu de richesse apparente. « Les belles villas appartenant toutes aux Yougoslaves allemands, les travailleurs immigrés qui roulent en Mercedes », lance un vieux Serbe.

Le long de la vallée de l'Ibar, la route de Pec offre un spectacle grandiose. La lumière du printemps joue avec le feuillage nouveau des arbres, sur des collines arrondies plongeant directement dans l'eau du fleuve. A l'écart des grands monastères d'altitude, dans la plaine du Kosovo, le paysage évolue encore. Des champs secs qu'on labourait derrière le cheval, des attelages de bœufs pour tirer la charrue ont s'entassés toute la famille, la meule de foin qui touche presque la maison protégée par un mur aveugle.

Le long de la vallée de l'Ibar, la route de Pec offre un spectacle grandiose. La lumière du printemps joue avec le feuillage nouveau des arbres, sur des collines arrondies plongeant directement dans l'eau du fleuve. A l'écart des grands monastères d'altitude, dans la plaine du Kosovo, le paysage évolue encore. Des champs secs qu'on labourait derrière le cheval, des attelages de bœufs pour tirer la charrue ont s'entassés toute la famille, la meule de foin qui touche presque la maison protégée par un mur aveugle.

Le long de la vallée de l'Ibar, la route de Pec offre un spectacle grandiose. La lumière du printemps joue avec le feuillage nouveau des arbres, sur des collines arrondies plongeant directement dans l'eau du fleuve. A l'écart des grands monastères d'altitude, dans la plaine du Kosovo, le paysage évolue encore. Des champs secs qu'on labourait derrière le cheval, des attelages de bœufs pour tirer la charrue ont s'entassés toute la famille, la meule de foin qui touche presque la maison protégée par un mur aveugle.

Vue de la colline de Vodno et de l'église de Saint-Pantélémon, Skopje ne porte aucune séquille du tremblement de terre de 1963. La capitale de la Macédoine offre tous les aspects d'une grande ville moderne. Si le vieux quartier oriental a conservé le charme de ses boutiques basses et de ses rues pavées, tout le centre, avec les blocs d'immeubles dessinés par le Japonais Kenzo Tange, sur la rive droite du Vardar, appartient déjà au millénaire à venir. Sur le mur de façade de l'ancienne gare, seul vestige encore debout, la pendule indique toujours 5 h 16, l'heure de la première secousse tellurique.

Le monastère des partisans

Avant d'arriver à Ohrid, en Macédoine, il faut s'accrocher au volant et tanguer pendant plus de 100 kilomètres sur la route qui suit la Radika (la Rivière verte) dans des canyons encaissés et touffus. Une consolation à mi-parcours, l'arrêt au monastère Jovan-Bigorski. Une bâtisse montagnarde, solidement accrochée au roc, d'où les partisans de Tito ont mené la lutte de 1941 à 1942. Sous la protection des moines et des nonnes, ils y avaient installé une imprimerie clandestine.

Fait assez rare, ce monastère mixte possède deux immenses salles à manger superposées pouvant accueillir près de trois cents convives chacune. De l'autre côté de la vallée, en direction de l'Albanie, les sommets enneigés semblent protéger deux petits villages serrés autour de leur minaret.

Inaccessible et pourtant si proche, l'Albanie n'est séparée de ce coin de Yougoslavie que par le massif de la Jablanica-Planica, qui ne dépasse pas 2 500 mètres d'altitude. En bas, vers le sud, Ohrid, dernière étape du voyage. Le lac d'Ohrid, frontière naturelle entre les deux pays, est en train de supplanter la côte adriatique dans le cœur de nombreux vacanciers. Il faut se hâter de profiter de cette petite ville pittoresque avec ses maisons blanches de bois et de brique, étagées sur la colline au pied de la forteresse. Les hôtels poussent déjà comme des champignons le long du lac, et les habitants les plus malins aménagent leurs maisons en appartements pour les touristes venus du nord de l'Europe.

(Lire la suite page 14.)

(1) La Cour maudite, prix Nobel de littérature, 1961.

Devinez où le bout du monde s'est mis au vert ?

L'autre capitale de Java

YOGYAKARTA, capitale culturelle de Java, semble être des dieux. La vie coule doucement dans cet énorme bourg, aux grandes avenues envahies depuis peu par les pétarades de motocyclettes. A la tombée de la nuit, les jeunes sortent leurs guitares et les théâtres s'animent. Il ne se passe pas deux jours sans une répétition ou un spectacle de marionnettes, de théâtre d'ombres, de danses ou de musique. Poètes et chantres de Java s'y sont, depuis longtemps, donné rendez-vous. Il y a quelque chose d'intemporel dans cette agglomération qui se contente de peu, avec sa dignité et, surtout, la volonté d'abandonner toute agressivité aux autres, ceux qui ne sont pas de Yogya.

Au début du dix-huitième siècle, la ville n'était qu'un village. Jusqu'en 1709, un sultan décida de s'y installer, y faisant palais et fortifications. La pierre et la brique vieillissent, se laissant ronger par la végétation, s'accordant vite avec la nature pour donner l'impression d'une incrustation de tous les temps. Yogya paraît avoir toujours existé, rassurante, assurant la modernité sans pour autant tomber dans les pièges de la civilisation contemporaine.

Près du centre et à proximité du Kraton - palais royal, qui date de la même époque, - le Taman Sari fournit le meilleur exemple de ce mariage entre la pierre et une flore généreuse. Construit au milieu du dix-huitième siècle par Mangkubumi, premier sultan du lieu, et conçu comme un vaste jardin d'agrément, il n'a pas survécu à l'effondrement d'un ensemble très minutieux de canaux d'irrigation. Il a subi les intempéries et peut-être même été victime d'un grave tremblement de terre en 1867. Mais il est plein de charme, avec ses bassins où des enfants, aujourd'hui, s'adonnent à la pêche à la ligne, sa mosquée à fleur de terre et à deux étages, et une succession de labyrinthes. La plupart de ses locataires - souvent des squatters de fraîche date - se consacrent à la fabrication de batik.

On retrouve à travers la ville cette sorte de climat d'espérance. Non loin de là, l'Alun-Alun Lor, une immense place carrée, invite à la rêverie. Sur des nattes déployées à même la rue, tout

autour, les Yogyakartaais y vont, en famille ou entre amis, déguster les sucreries ou les brochettes des vendeurs ambulants. On vit tard le soir, à Yogya, puisque les lendemains n'y annoncent jamais rien d'extraordinaire.

Les touristes ne s'arrêtent à Yogya - comme à Solo, ville jumelle et toute proche - que pour s'en détourner. Une escale, l'aéroport, ou, au mieux, une base arrière. Car les vieux temples hindouistes ou bouddhistes de Java central se trouvent à deux pas. Non seulement ceux, tout proches, de Borobudur ou de Prambanan, mais aussi ceux du plateau de Dieng, à 2 000 mètres d'altitude et distants d'un peu plus de 100 kilomètres. Ou encore ceux de Gedung Songo, dont la construction remonte sans doute au huitième siècle et qui sont un peu moins éloignés.

Quand on punissait les sultans

Yogya n'a pas tant d'avantages à offrir. Le complexe des palais, ville dans la ville, s'étale dans le centre. Les pavillons, ouverts ou fermés, s'y succèdent autour de cours intérieures. Le Kraton ayant été construit en 1756-1757, l'architecture n'a rien d'extraordinaire. Mais il faut s'y promener pour son atmosphère, hors de ce siècle, et pour y voir les spectacles (gamelan, wayang) qui y sont organisés. Au sud, comme l'Alun-Alun Lor au nord, l'Alun-Alun Kidul est une place carrée, de dimension plus réduite, avec deux grands banyans plantés en son milieu. Cet ensemble est encore imprégné du rythme de la vie de la cour.

Yogya, tant s'en faut, ne s'est pas tenue à l'écart de l'histoire

contemporaine de l'Indonésie. Elle s'y est même étroitement associée. Du temps des Néerlandais, ses sultans se montrèrent parfois difficiles et furent victimes d'expéditions punitives. Un an après avoir conquis Java, Raffles l'occupa et la pilla en 1912. Quelques années plus tard, un prince héritier, Diponegoro, y mena une révolte populaire. Cette guerre, à la fois contre l'Européen et contre le sultan, ne dura pas moins de cinq ans.

En 1946, après la fin de l'occupation japonaise, quand les Hollandais réoccupèrent leur colonie, Sukarno et Hatta, qui avaient proclamé l'indépendance le 17 août 1945, se replièrent de Djakarta sur Yogya, promise capitale provisoire du pays. Elle le resta pendant toute la période de lutte contre les Hollandais. Le sultan transforma une partie du Kraton en université. Les réfugiés affluèrent de tout Java. En 1948, les Hollandais s'en emparèrent et le gouvernement républicain y fut capturé tandis que son armée se repliait sur la campagne avoisnante. Mais, sous la pression internationale, la Hollande fut contrainte de relâcher Sukarno et Hatta et s'accorda, fin 1949, l'indépendance à l'Indonésie, dont Djakarta fut proclamée capitale. Entre-temps, Yogya avait souffert non seulement de la lutte contre les Hollandais, mais aussi de la guerre civile qui, dans le camp de la résistance, avait opposé chefs militaires et dirigeants civils.

En 1965-1966, Yogya a subi, comme tout Java central, la répression anticommuniste, quand l'armée vint y restaurer l'ordre. Depuis, elle semble se tenir un peu en marge de la vie politique. Une université y accueille des étudiants de toutes les autres îles. Capitale des arts et des lettres,



Cérémonie de mariage.

elle accueille modernes et anciens, maîtres et élèves, conservant un aspect un peu désuet qui en fait également le charme.

C'est une ville dont la pauvreté se cache mal. Beaucoup d'adolescents y abandonnent leurs études pour y trouver un petit travail. Des dizaines de milliers de conducteurs de bejaka - le cyclo-

pusse de l'Indonésie - y sont autant de chômeurs à peine déguisés. Ils naviguent entre les marchés de la ville et ce long centre commerçant formé par la principale artère, le Jalan Malioboro, que les autorités ont fini par épousseter. Tout le monde s'y dit étudiant en quête d'emploi. On voit même parfois, la nuit, des enfants faire les poubelles du centre. Yogya s'est indéniablement enrichie depuis vingt ans et les étalages des marchés y regorgent de légumes et de fruits. Mais il y a toujours trop de monde à Java. Sur ce plan, Yogya est à la même enseigne que les autres cités, avec cette nuance que les écarts de

niveaux de vie n'y sont pas criants. Les nouveaux riches n'y ont pas pignon sur rue.

Il reste, ainsi, quelques endroits où l'on passe encore le temps, dans un environnement d'extrême courtoisie. Les enfants vont à l'école et en reviennent. Les buffles continuent d'y traîner leurs carrioles. L'islam semble y être encore plus tempéré qu'ailleurs. Et, quand la fraîcheur de la nuit tombe, il fait bon aller s'asseoir sur une natte posée à même le sol, autour de l'Alun-Alun Lor, pour deviser ou, plus simplement, regarder les étoiles.

JEAN-CLAUDE POMONTI.

Repères

La compagnie Garuda Airways assure en moyenne cinq vols quotidiens entre Djakarta et Yogyakarta (environ 650 F aller-retour) et trois vols quotidiens entre cette dernière et Denpasar (Bali). Il existe également des vols directs sur Singapour assurés par Garuda Indonesia. Plusieurs agences organisent des visites des principaux sites de la région. A Yogyakarta,

mieux vaut se promener en bejaka (cyclo) faute de taxis. C'est le moyen de transport le moins cher et le plus sûr.

Trois grands hôtels sont à la disposition du visiteur : le palace Ambarrukmo (entre l'aéroport et la ville), le Mutiara et le Garuda (ce dernier, entièrement refait) sur l'avenue Malioboro. Il est cependant beaucoup plus agré-

able - et nettement moins onéreux - de s'installer dans l'une des nombreuses auberges (guest-houses), très confortables, souvent dotées de petites piscines, situées Jalan Prawiro-taman, au sud du Kraton. Le service y est impeccable et le nuit d'hôtel - chambre climatisée pour deux personnes - y coûte aux alentours de 100 F.

DESTINATIONS A PRIX CHARTER

INTER CHARTER AIR
SEULS LES PRIX SONT "CHARTER"
32, rue du 4 Septembre 75002-PARIS-Tel. : 42.66.42.44

Avez-vous déjà essayé le Bed and Guinness ?

LA GRECE AVEC JUMBO: 1000 F*

Vol sur Air Charter, filiale d'Air France et d'Air Inter.

Jumbo CHARTER SEULS LES OISEAUX PAIENT MOINS CHER.

JUMBO PARIS 47 05 01 95 - 42 60 30 18 ET TOUTES AGENCES DE VOYAGES

Un bungalow aux Caraïbes

... (text partially obscured) ...

→ Vienne agréablement

... (text partially obscured) ...

Portugal

... (text partially obscured) ...

1500 من اليرحل

ENQUETE

L'été des montagnards

Les ténéraires

En parapente : le parachute de pente permet de décoller d'un sommet à l'aide d'un « mouchoir » rectangulaire à alvéoles, dans lequel s'engouffre l'air après une course de quelques mètres : la Pente-école apporte une maîtrise des règles de l'aérodynamique nécessaires à ce genre de sport.

Stages à La Clusaz et à Valmorel avec Pierre Gevaux, qui descendit le premier 8 000 mètres en parapente. 2 950 F (hébergement compris) pour cinq jours. Renseignements : Office du tourisme de la Clusaz 50-02-60-92. Office du tourisme de Valmorel, 79-09-85-55.

En hydrospeed : la nage en eau vive donne l'occasion de dévaler des torrents de montagne à plat-ventre sur un flotteur caréné. Pour vous protéger, vous devrez revêtir une combinaison en néoprène renforcé, un casque et porter des palmes. Les eaux de l'Arve, de la Clarée, du Doron, du Drac, de la Durancie, du Giffre, de l'Isère, sont particulièrement favorables à la pratique de ce sport.

Stages à Samoëns, deux jours : 620 F, équipement fourni. Rens. Office du tourisme 50-34-40-28. Stages de descente de canyons à Lans-en-Vercors (Isère), 1 800 F pour six jours. Rens. Office du tourisme, 76-95-42-62.

Avec skis

Les stations de La Plagne et Tignes, de Val-d'Isère, de Val-Thorens, des Deux-Alpes, de L'Alpe-d'Huez disposent chacune de glaciers où l'on peut agréablement s'initier aux nouvelles formes de glisse (prix du forfait de remontées mécaniques pour une journée, environ 120 F).

Stages de ski acrobatique et artistique avec Eric Laboureur, vainqueur du combiné de la Coupe du monde de ski artistique en 1986 et 1987. Six jours : 1 325 F. Renseignements : Office du tourisme, 79-09-79-79.

Stages de ski de fond sur glacier à Tignes... à 3 200 mètres d'altitude, six jours : 740 F. Rens. 79-06-53-87.

A cheval !

Cette autre façon de découvrir la nature et du cheval se pratique dans presque toutes les stations d'été. Aux Mémoires, elle peut se conjuguer, pendant la même journée, avec le ski sur le glacier de Chavière. A Valmorel, on pratique l'équitation dans la douce vallée du Morel et sur les crêtes qui séparent la Maurienne de la Tarentaise.

Aux Aras, des randonnées de huit jours à cheval conduisent les cavaliers autour de massifs glacés du mont Pourri et de Bellecôte. Ce grand voyage dans le parc de la Vanoise ouvre de longuets aperçus d'un immense territoire sauvage. Coût : 3 120 F, repas et hébergement en refuge. Rens. 79-07-48-00.

Au sommet de la culture

Musique classique : le huitième Bst musical de Valmorel se déroulera du 17 juillet au 20 août. Vingt-six concerts auront lieu à l'intérieur d'églises baroques, nombreuses en altitude, mais également dans des sites profanes. Tous sont des témoignages architecturaux et artistiques de la

L'été, la montagne a son public. Les stations l'ont compris qui offrent de la détente et du loisir en veux-tu, en voilà. Une sélection de forfaits.



DIPIER BRONN-VANDERSTADT

Tarentaise. Parallèlement, des stages de chant choral (1 h 30 par jour) sont organisés sous la direction de Philippe Garderet et de Jean Van der Ree. Stages de douze jours : 150 F par personne.

Désormais dotée d'un auditorium de 500 places, Flaine organise, pendant l'été, ses « bains de musique » en recevant près d'un millier de jeunes concertistes. Ils se retrouvent à 1 800 mètres d'altitude pour parfaire leur art mais également écouter leurs aînés, devenus de prestigieux professionnels, qui se produisent au cours d'une quarantaine de concerts. Rens. (1) 42-61-55-17.

Géologie : stages aux Mémoires : les apprentis géologues participent à certaines courses de la Compagnie des guides des

Mémoires, afin de découvrir la nature des terrains dans la vallée des Bellevilles, leur formation et leur évolution. Forfait une semaine, comprenant notamment deux sorties en montagne : 146 F par jour. Rens. 79-08-20-12.

Astronomie : Méribel possède un planétarium de quarante places, où sont organisés des « rendez-vous avec les étoiles ». Les stagiaires passeront une nuit à observer les astres avec des télescopes installés à 2 700 mètres d'altitude. Stages dix jours : 1 500 F, hébergement compris. Rens. 78-08-60-01.

Aquarelle : Daniel Lanoux, membre de la Maison des artistes de Paris, propose à des peintres des promenades au cœur des hameaux de la vallée du Grand

Bornand pour découvrir son architecture. Cinq séances de trois heures vous permettront, sur le terrain, de vous initier aux techniques du dessin, de la perspective, afin de pouvoir transcrire sur le papier votre vision de la montagne. Une semaine : 350 F, comprenant la fourniture du matériel.

Au Salon

A la porte du parc national de la Vanoise, Val-d'Isère n'hésite pas à encourager la mécanisation des pentes qui se dressent au-dessus de la station. Sur plus de 1 000 hectares, délimités dans « l'Espace Killy », entre Val-d'Isère et Tignes, le quatrième Salon international du 4 x 4 et du véhicule tout-terrain, véritable fête de l'automobile à quatre

roues motrices, de la moto verte et de tous les moyens mécaniques de conquête et d'évasion... Salon original dans sa conception, selon le vœu de son créateur Henri Androuil, il doit son succès en grande partie aux essais et aux démonstrations pratiqués sur le terrain, à quelques kilomètres seulement à vol d'oiseau des chamouis et des bouquetins du grand jardin des Français, protégé de toute

Intrusion mécanisée. Rens. : Office du tourisme, Val-d'Isère, tél. : 79-06-10-83.

Beauté-vitalité

Les cures de remise en forme et en beauté choisissent aujourd'hui pour cadre la montagne. L'altitude est également un lieu idéal pour se refaire une santé et repartir plein d'énergie et de vitalité.

Les Arcs proposent leurs stages « altitude beauté », organisés autour de quatre ateliers : diététique, pour savoir préparer des recettes spécial-forme ; esthétique, pour l'entretien de la peau ; sport et gymnastique ; enfin style : une garde-robe importante et variée est mise à la disposition des stagiaires, qui pourront essayer ce qu'ils n'auraient jamais osé porter et profiter des conseils de stylistes compétents. Prix : 2 000 F le stage seul. Rens. : (1) 43-22-43-32.

A Val-d'Isère, les stages « récupération » et « spécial silhouette » offrent une heure trente par jour de soins intensifs, avec sauna, bains bouillants, massages, gymnastique... mais également des séances de diététique, suivies de repas diététiques pour se régaler sans remords. Six jours avec hébergement en demi-pension : 3 685 F. Rens. : 79-06-08-30. CLAUDE FRANCLLON.

VALMEINIER 1 200-3 200 m ÉTÉ 1987

Une commune en plein développement située à 1 400 m. Un immense espace naturel de 3 500 hectares avec le célèbre Tour du Thabor et ses nombreux autres itinéraires pédestres. Lacs et torrents de montagne propices à la pêche. Une faune et une flore exceptionnelles. Proximité du parc national de la Vanoise. Le soleil des Alpes du sud et le bonheur de la Savoie. Une architecture protégée dans les dix hameaux anciens. Un accueil multisaisonn.

1 500 lits à votre service. Cinémas, animations diverses. Fêtes folkloriques en août.

RÉGIE TOURISTIQUE - 73450 VALMEINIER - Tél. : 79-56-68-20

STAGES DE GOLF ÉTÉ 1987 A FLAINE (Hte Savoie) METHODE PATRICK LACROIX

DECouvrez LES JOIES DU GOLF A LA MONTAGNE DANS UN SITE EXCEPTIONNEL

12 TROUS PRACTICE APPROCHES BUNKERS PUTTING-GREEN OPEN GOLF CLUB

RENSEIGNEMENTS : A FLAINE : 74300 Cluses. Tél. 50.90.85.44 A PARIS : 23 rue Cambon, 75001 Paris Tél. (1) 42.61.55.17 - Téléc. 670512

NOM : _____ ADRESSE : _____ TEL. : _____

Alors en voiture pour l'Irlande à partir de 1845 F la semaine.

Le meilleur moyen de découvrir l'Irlande est sans doute en voiture. En effet, en dehors de la ville, l'Irlande est un pays de contrastes, de beauté, de charme et de traditions. C'est un pays où l'on peut découvrir une culture unique, une histoire riche et une nature magnifique. Pour découvrir tout cela, rien de mieux que de louer une voiture et de partir à l'aventure. Les agences de voyage vous proposent des forfaits complets pour découvrir l'Irlande à votre rythme. Prix par personne pour le séjour de 7 jours en Irlande : 1 845 F (hors vol).

SEALINK TOURS Embarquement immédiat dans votre agence de voyages. **Irlande** Allez-y sans aller loin.

HOTELS SEILER CH-3920 ZERMAIT

SOLEIL PENSION DOUBLE PENSION RESTAURANT

et encore bien d'autres attractions à la carte

M. Gervin : Tél. : 1941/2866 11 21
M. Rossi : Tél. : 1941/2866 11 31
Schweizerhof : Tél. : 1941/2866 11 55
Seilerhaus : Tél. : 1941/2867 35 20

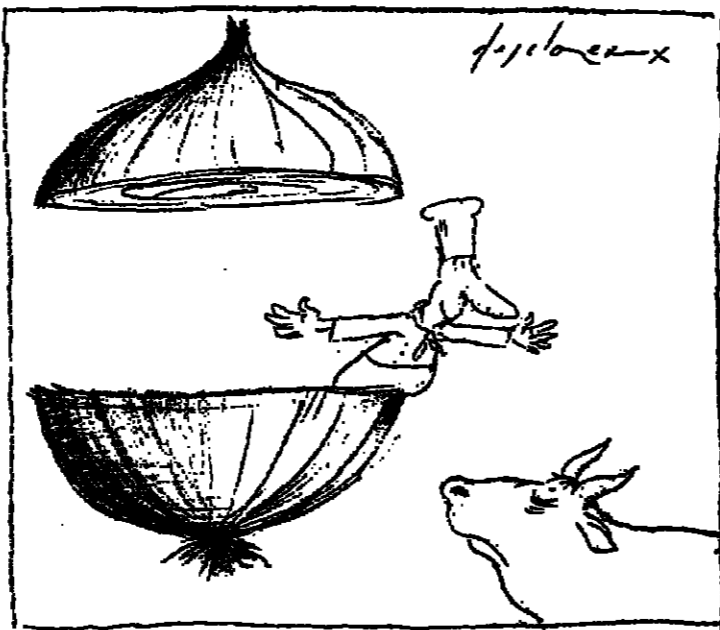
AIR HAVAS

NEW YORK
à partir de 2100 F
à partir de 1200 F
à partir de 2500 F
à partir de 800 F

faites la différence

Mironton, miroton, mirontaine

D'APRÈS le Petit Robert, le mot, d'origine inconnue, fut employé pour la première fois en 1691. Ce qui ruine la version parfois soutenue selon laquelle il nous viendrait de la chanson de Marborough, laquelle date au plus tôt de la bataille de Malplaquet, en 1709, mais plus probablement encore de la mort du duc, en 1722. Donc le « Malbrough s'en va-t-en guerre » [Mironton, miroton, mirontaine...]



On l'a même dit « plat de concierges », avec un dédain sans pareil, peut-être parce que Balzac, dans le Cousin Pons, décrit celle de son héros, la mère Cibot, ancienne écailleuse du Cadran bleu mijotant certain ragoût odorant : « C'était, dit-il, des restes de bœuf bouilli achetés chez le rôti-seur et frittés avec du beurre avec des oignons coupés en tranches minces, jusqu'à ce que le beurre fut absorbé par la viande et par les oignons de manière à ce que ce mets de portier présentât l'aspect d'une friture. » Et Balzac ajoute que le plat était « amoureusement confectonné. » Tout est là je pense et je ne rougis point d'avoir goûté de concierges face aux

semble-plats de la nouvelle cuisine ! Il ne faut point rougir de déifier l'oignon, cette truffe du pauvre. Et ces oignons émincés, étuvés au beurre, légèrement farinés puis blanchis, sont arrosés de vin blanc, de vinaigre de vin, de bouillon, pour, après quelques bouillons, former une sauce sur laquelle on fera chevaucher les minces tranches de bœuf bouilli. On les nappe du reste de sauce, on chapelure,

on arrose de beurre fondu, on gratine à four moyen et sert après avoir persillé le tout. Le dictionnaire de l'académie des gastronomes dit plaisamment, à propos de ce plat bonasse et familier, que l'expression « père miroton » en décaule, qui désigne un homme placide et sans complications. Ce n'est point de l'argot, tout au plus du langage populaire à propos d'un plat qui fut le plat du populaire. Mais personnellement j'ai plus souvent entendu dire « frère miroton ». Et cela convient mieux s'agissant d'un plat de sérénité monacale. C'est un plat « en robe de bure » en quelque sorte ! La bure ne recou-

vre pas que l'ascétisme, Rabelais en porte témoignage. Longtemps la portandise fut le péché des moines vertueux (dit Balzac) en leurs couvents. La loge des concierges d'autrefois n'avait-elle pas d'obscurs frémissements de cloître ? De cloîtres dont l'encens était peut-être le fumet d'un miroton bien miroité !

Mais c'est un plat disparu, chez soi comme au restaurant. Peut-être parce qu'au restaurant on ne sert plus de pot-au-feu ? La chère Adrienne (Chez la Vieille, 37, rue de l'Arbre-Sec, Paris-1^{er} - Tél. : 42-60-15-78) fait de son pot-au-feu un succulent bœuf à la moutarde et des tomates farcies. Et voilà qu'à sa nouvelle carte Jacques Billand (Chez Laurin, 154, bd Pereire, Paris-17^e - Tél. : 43-80-87-40) inscrit le miroton. Bravo ! Lui utilise un vin rouge au bar pour « sabler » un verre de cuvée du Trentenaire (cela fait trente ans cette année qu'il régale ici son petit monde gourmand), allions vite nous attabler et déguster enfin ce plat d'ancienne cuisine éternelle.

Mais j'y pense : si un de nos jeunes maîtres du bluff à la mode mettrait à sa carte des « pétales de bœuf bouilli à la quintessence d'oignons caramélisés de vinaigre de xérès à la fleur de bougainvillier » peut-être que le miroton reviendrait à la mode ? Bah ! aller plutôt chez Laurin vous en régaler...

LA REYNIÈRE.

SEMAINE GOURMANDE

Tartine

Ah ! la bonne Tartine ! Brasserie certes, mais on pourrait dire restaurant et avec, pour cet été, une belle terrasse au calme le soir. Et le service continu de midi à 0 h 30 permet, autour du comptoir comme dans la salle et à cette terrasse, un renouvellement de clientèle, une clientèle qui semble satisfaite de pouvoir se restaurer rapidement d'un plateau de fruits de mer ou d'un plat du jour, ou, au contraire, confortablement installé, de savourer par exemple une somptueuse salade de pommes de terre (huile d'olive et vin blanc) au cantal chaud (27 F), une choucroute de poissons (70 F) ou l'onglet écholotes (69 F) du jeune chef Alexandre Gorca, qui a travaillé avec Gérard Vie.

Le patron, Louis-Michel Bonne, est un ancien barmen. Il faudra bien célébrer un jour les mérites de cette profession qui peut donner les meilleurs restaurateurs parce que, habitués tout à la fois à la psychologie du chaland, à la discrétion et à la bonne humeur. Cave honorable et à prix sages. Service féminin. Compter 150/200 F, selon l'humeur de l'appétit.

● TARTINE 24, rue du Docteur-Finlay, Paris-15^e. Tél. : 45-77-14-59. Fermé le dimanche.

Le Duret

Guy Savoy parti rue Troyon, sa maison de la rue Duret, est devenue Le Duret. Il veille de loin (de pas très loin) à la nouvelle formule du jeune chef Bruno Fave (qui a de qui tenir, Barizon en témoigne) et pour une formule qui, dans ce cadre élégant, doit plaire aux 93€-tard (on peut y souper jusqu'à 1 heure du matin). A la carte et aux déjeuners suavis on notera le sabodet lyonnais et ses ravioles, le cabillaud rôti confiture d'oignons, le pot-au-feu des quatre viandes (plates côtes, poulet, jarret de veau et échine d'agneau), etc. Une « aiguille du Sommelier » vous

satisfera d'un honnête vin rouge (70 F) et vous permettra une addition de 250/300 F.

● LE DURET 28, rue Duret (16^e). Tél. : 45-00-17-67. Fermé le samedi et le dimanche.

La Serre à Grasse

Certes ce n'est pas Lasserre ! Mais cette Serre (que seul le Michelin signale) est une bien gentille petite maison (quarante couvertes maximum) animée par Nicole Flament (dame d'ARC). Menus à 80 F et 130 F fromage ET dessert, et carte de plats classiques et de spécialités savoyardes (même si la patronne annexe le comté !). Mais de la langue de porc en gelée de porto (24 F) à la terrine de sardines fraîches aux pommes (38 F), du cœur de charolais (cinq propositions et 85 F) à la crème grasseuse au confit de roses et jasmins (28 F), on peut échapper aux brassés, fondus et autres raclettes.

● LA SERRE 20, av. Félix-Raybaud, à Saint-Jacques (de Grasse). Tél. : 93-70-80-89. Fermé le dimanche soir et le lundi.

Le Cabanon La Grange au canard à Magescq

Ensemble, puisque sous la même impulsion, ces deux bons restaurants des Landes, Le Cabanon, créé en 1965, et La Grange au canard (1982), tous deux supervisés en cuisine par J.-P. Clavié (qui travaille avec Robuchon), ici comme là, donc, des menus et à la carte, le terroir landais à l'honneur. Permettant des repas de 93€ (menu au Cabanon) à 300 F à la carte de La Grange en se régalant de pilailles à la luzerne et d'un canard « coiffé » par exemple.

● LE CABANON ● LA GRANGE AU CANARD à Magescq (Landes). Tél. : 59-47-71-51. Fermé le lundi. AE - CB. L. R.

GASTRONOMIE

Rive gauche

Amberge des Deux Signes UN CHEF PATISSIER plein de talent... 41, rue Valenciennes (10^e). Tél. : 43-25-48-58 et 43-25-00-48

Rive droite

EL PICADOR « Pour moi le meilleur restaurant espagnol de Paris, le plus sûr en tout cas... » 80, bd des Batignolles (17^e) - F. LUNDI-MARDI

MIETTES

● Imprévisible Claude Vergé l'Après avoir liquidé toutes ses Barrières parisiennes, on le croyait rangé des fourneaux. Eh bien ! il vient de reprendre l'Hôtel de France à Mougins. Vergé contre Vergé ? Claude contre Roger ? Non point car il s'agit ici, dans le vieux village, d'une cuisine simple, d'additions « courtoises » et du style familial que l'on sait. Et il paraît qu'en automne l'irrépressible Vergé (Claude) ouvrira quelque chose à Cannes, en plus !

● Travaux et transformations. L'Alsace, des Champs-Élysées, fermera de juin à la mi-juillet pour transformations. Cet été également le décor de Faugeron (52, rue de Longchamp, Paris-16^e) sera révisé. Ce dernier fera, dit-on, un cadre d'élégance discrète en situation d'avec le bien joli Guerdine Faugeron.

● Nouvelle cuisine du dix-huitième siècle. Rien de changé sous le soleil. On peut lire, sous la plume de Sébastien Mercier (1740-1814), ces lignes toujours actuelles : « Ce que l'on désire aujourd'hui dans la noblesse, ce sont des plats qui n'ont ni le nom ni l'apparence de ce que l'on mange. » Remplacez noblesse par « la mode » et vous saurez tout dit !

● Duxelles... Tous les cuisiniers savent que la Duxelles (avec un « X ») du nom du chef du fameux marchand de France, est un émincé de champignons. Tout le monde sauf Davigel qui surpèle un rôti de veau à la duxelle (sans « s ») de potereux. Sans complexe.

● Menu spécial fraîcheur... C'est le nom d'un menu d'été pro-

posé par Hubert (25, rue de Richelieu, Paris-1^{er}) du 15 mai au 15 septembre et comportant salade de haricots verts et tomates à la menthe, morue fraîche grillée, salade aux herbes fines, chèvre fermier, sorbets et mignardises (200 F net). L. R.

Victoria-Laubertorn Wengen Berner Oberland

Hôtel de famille de 1ère cat. garanti avec son grand confort un séjour agréable. Restaurants, bar et café accueillants. Chambres avec bain/wc, tél., radio, demi-pension, menus aux choix, buffet riche de petit déjeuner, dix buffets aux chandelles, sfs 72-87 - selon site, séjour et saison. Arrangements avantageux : 7 jours demi-pension, menus aux choix, bain/wc, incl. abonnement régional de vacances dès sfs 574 - ou bien sfs 994 - pour 14 jours.

CHATEAUX HOTELS INDEPENDANTS ET HOTELIERIES D'ATMOSPHERE

Nous souhaitons vous présenter le guide 1987 "Châteaux Hôtels indépendants et Hostelleries d'Atmosphère" dont le but est de rappeler aux touristes sensibles au décor de notre histoire la présence et l'existence en leurs lieux et places de ces 209 Châteaux, Hostelleries, Hôtels, Restaurants et Châteaux privés recevant des hôtes. Ce guide est immédiatement disponible gratuitement à l'adresse ci-dessous : indique, envoi rapide, joindre 12 francs en timbres poste pour frais d'expédition. Châteaux de Pray-BP 146 - Amboise 37401 Cedex ou quérable à Paris "Office de Tourisme accueil de France", 127, Champs-Élysées, Paris.

PARIS GOURMAND COURTINE Flammariion

Le Paris exquis de la Reynière. Courtine nous offre maintenant sur un plateau plus de 500 bonnes adresses gourmandes de Paris et sa banlieue. Le plus parisien des guides gourmands. Nouvelle édition revue et augmentée comprenant 150 nouveaux restaurants et 52 nouvelles boutiques. -328 Pages, 110 F. Flammariion

INDEX DES RESTAURANTS Spécialités françaises et étrangères

Table with restaurant listings categorized by region: AUVERGNATES, FRANÇAISES TRADITIONNELLES, SABLADAISES, DANJOISES ET SCANDINAVES, INDIENNES-PAKISTANAISES, MAROCAINES, BOURGUIGNONNES, FRUITS DE MER ET POISSONS, ETHIOPIENNES, ITALIENNES, BRETONNES, LYONNAISES, ENCLOS DE MINON, HONGROISES, VIETNAMIENNES, POISSONS, COQUELAGES, CRUSTACÉS.

1550

Peter Maly. Le 1^{er} qui a compris qu'il n'y a pas qu'une seule facette dans un cube.



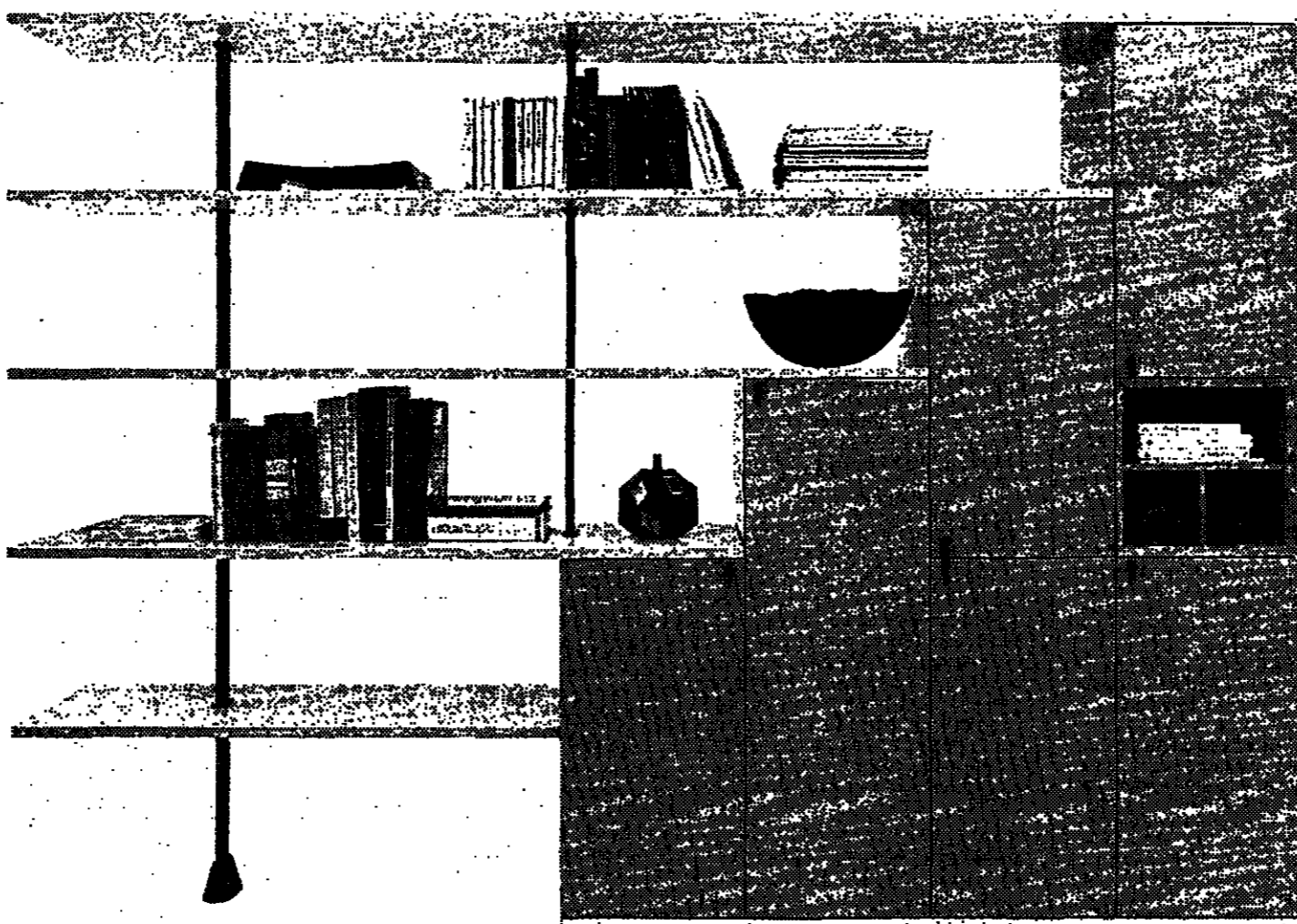
Bar ? Secrétaire ? Desserte ? Choisissez. L157 x H117.

Du plus petit à l'infiniment grand. L196 x H192.

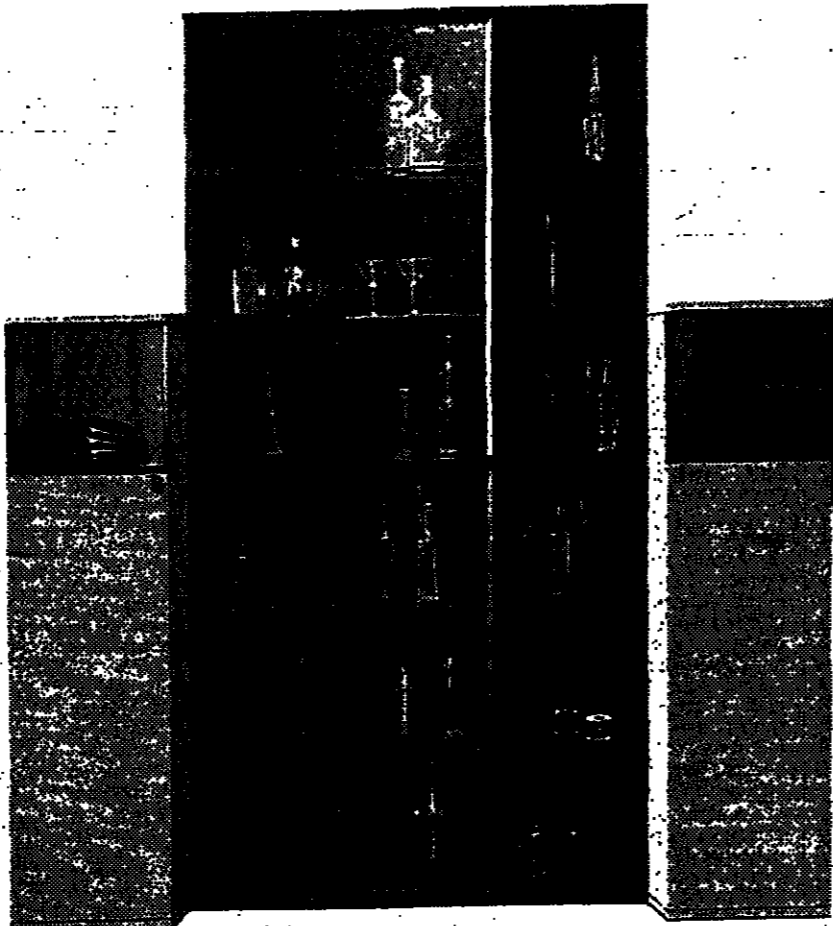
GRANDS ET MEUBLES CINNA

EXCLUSIVEMENT CHEZ:

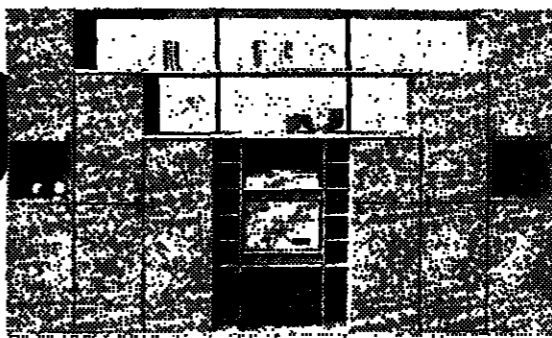
- List of retailers and addresses for Cinna furniture across various cities like Paris, Lyon, Marseille, etc.



Partie de cache-cache entre bibliothèque et rangement. L235 x H192.



Amateurs de livres et d'objets rares. Collectionnez. L193 x H230.



Quand on veut tout, on a tout. L314 x H192.



Quartz est le résultat de deux ans de collaboration entre Peter Maly et le bureau d'études Cinna. L'objectif, ne plus faire du cube un jeu de construction qui occupe bêtement les murs, mais des compositions étudiées, modulables, variables à l'infini dans un souci de rigueur et de pureté de lignes. A partir d'un cube de 36 cm x 36 cm, tous les rêves sont possibles, on peut pousser le raffinement très loin jusqu'à créer son propre style, en maniant les laques et le frêne dans des camaïeux de gris, noir et blanc ponctués de touches plus colorées. Avec le programme Quartz, on peut séduire, créer des harmonies, étonner et jouer les contrastes. Le programme Quartz est d'une infinie souplesse. Vous avez vos petites idées, des plans, des envies, venez, les concessionnaires Cinna réaliseront vos rêves et même au-delà.

FED BATES

Economie

AFFAIRES

Modification des lois de décentralisation

Les communes ne pourront plus aider les entreprises en difficulté

Le gouvernement va mettre à l'étude un projet de loi...

de France), la part des communes rurales n'est plus actuellement que de 35 %.

garantir certains emprunts. En revanche, cette possibilité sera réservée aux départements et aux régions.

La dotation globale d'équipement va être accrue pour les communes rurales et les départements défavorisés.

Le contrôle des comptes va être simplifié. Les chambres régionales des comptes issues des grandes lois de décentralisation ont depuis 1982 la tâche de vérifier l'exactitude des comptes des communes.

Le conseil de surveillance de Compagnon Bernard Construction s'est réuni, le 29 avril 1987, pour arrêter les comptes de l'exercice 1986.

Technip et Bechtel remportent un contrat au Qatar

Le Qatar a signé, le mercredi 20 mai, un contrat d'ingénierie avec le consortium franco-américain Technip et Bechtel.

L'exploitation de ce champ devrait permettre au Qatar de ne plus dépendre à l'avenir du pétrole.

La première phase du développement, qui représente un investissement de l'ordre de 950 millions de dollars, a pour objet la production de 23 millions de mètres cubes de gaz naturel par an.

La CFDT critique la vente d'American Motors à Chrysler

La CFDT, dont l'administrateur est le seul (sur 17) à avoir voté contre la vente d'American Motors à Chrysler, a critiqué la vente.

Dans le cadre du projet de cession, un comité de politique générale sera constitué entre Renault et Chrysler pour étudier tout projet de coopération possible.

Le rectificatif. Par suite d'une erreur de transmission dans l'article intitulé « conseil d'administration de Renault », nous publions l'annonce, publiée dans nos premières éditions du 22 mai.

Le conseil d'administration de Renault s'est réuni le 19 mai dernier pour arrêter les comptes de l'exercice 1986.

Le conseil d'administration de Renault s'est réuni le 19 mai dernier pour arrêter les comptes de l'exercice 1986.

Thomson annonce la fermeture définitive de son usine de Moulins

La première vague de 250 licenciements sera effectuée en juin 1987.

Avant la fin de l'année, l'aventure de la chaîne hi-fi Thomson sera terminée.

Le pari de Thomson, lancé avant mai 1985, reposait sur une étude prévoyant un marché national de 1 500 000 chaînes en 1985.

La production de la chaîne hi-fi Thomson s'effectuera désormais en Malaisie.

Le pari de Thomson, lancé avant mai 1985, reposait sur une étude prévoyant un marché national de 1 500 000 chaînes en 1985.

Après la décision annoncée le 19 mai dernier par la Citicorp de constituer une provision de 3 milliards de dollars sur ses « risques » étrangers, la Chase Manhattan Bank, le troisième groupe bancaire américain, a fait savoir, le jeudi 21 mai, à New-York, qu'elle reportait l'appel au marché initialement prévu.

La Chase Manhattan Bank reporte le lancement de 200 millions de dollars de titres

Après la décision annoncée le 19 mai dernier par la Citicorp de constituer une provision de 3 milliards de dollars sur ses « risques » étrangers, la Chase Manhattan Bank, le troisième groupe bancaire américain, a fait savoir, le jeudi 21 mai, à New-York, qu'elle reportait l'appel au marché initialement prévu.

La Chase souhaitait émettre des titres à douze ans pour un montant de 200 millions de dollars.

Pour de nombreux observateurs, cependant, le report de l'émission de la Chase s'explique davantage par l'incapacité de la banque à garantir aux souscripteurs éventuels une rentabilité satisfaisante.

TRANSPORTS

Air Inter : suspension du mot d'ordre de grève

Le Syndicat national du personnel navigant commercial (SNPNC) a décidé le vendredi 22 mai au matin de « suspendre l'ordre de grève » qu'il avait lancé pour les hôtesses et les stewards d'Air Inter.

Le Syndicat national du personnel navigant commercial (SNPNC) a décidé le vendredi 22 mai au matin de « suspendre l'ordre de grève » qu'il avait lancé pour les hôtesses et les stewards d'Air Inter.

Le Syndicat national du personnel navigant commercial (SNPNC) a décidé le vendredi 22 mai au matin de « suspendre l'ordre de grève » qu'il avait lancé pour les hôtesses et les stewards d'Air Inter.

Le Syndicat national du personnel navigant commercial (SNPNC) a décidé le vendredi 22 mai au matin de « suspendre l'ordre de grève » qu'il avait lancé pour les hôtesses et les stewards d'Air Inter.

Le Syndicat national du personnel navigant commercial (SNPNC) a décidé le vendredi 22 mai au matin de « suspendre l'ordre de grève » qu'il avait lancé pour les hôtesses et les stewards d'Air Inter.

LOCAMIC émet 250 MF d'OBSA

Le Conseil d'Administration, qui s'est réuni le 14 mai, a décidé une émission d'obligations à bons de souscription d'actions à hauteur de 250 MF.

La production consolidée, UBE comprise, c'est-à-dire à périmètre comparable, a fortement progressé au cours des quatre premiers mois de l'exercice 1987.

La réorganisation de la force commerciale en divisions spécialisées est pratiquement terminée, et les deux agences de Lille et Lyon ont démarré en janvier.

AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

ROCHFORTAISE SA... Le conseil d'administration de Rochfortaise SA s'est réuni le 6 mai 1987, sous la présidence de M. Pierre Maurel.

PRETABAIL SICOMI Groupe Courcelles... L'assemblée générale réunie le 20 mai sous la présidence de M. J.-C. Genton a approuvé les comptes de l'exercice 1986.

CBC... Le conseil de surveillance de Compagnon Bernard Construction s'est réuni, le 29 avril 1987, pour arrêter les comptes de l'exercice 1986.

Table with 5 columns: (en MF), 1982, 1983, 1984, 1985, 1986. Rows include Activité, Résultat avant IS, Résultat net, Capitaux investis, Trésorerie au 31 décembre.

LOCAMIC... Le Conseil d'Administration, qui s'est réuni le 14 mai, a décidé une émission d'obligations à bons de souscription d'actions à hauteur de 250 MF.

ELYSEE INVESTISSEMENTS S.A. Vous remercier de noter sa nouvelle adresse... Square d'Orléans 80, rue Taibout 75009 Paris

labinal... Nouveau succès de Précision mécanique Labinal sur le marché nord-américain.

IMMUNVEST Société immobilière... Le conseil d'administration réuni le 12 mai 1987, sous la présidence de M. J. Russon, a examiné l'éventualité d'un rapprochement d'IMMUNVEST avec deux autres sociétés immobilières d'investissement.

COMPAGNIE FINANCIERE DE PARIS... Le 29 mai 1987, 1 000 000 d'actions de la Compagnie financière de Paris, sur les 4 473 540 actions de 75 F nominal composant le capital social, seront offertes au public selon les modalités suivantes.

Le Monde PUBLICITE FINANCIERE... Renseignements : 45-55-91-82, poste 4330

Faciliter l'accès aux retraites... Le projet de loi... Les prises françaises pour les comptes en devises...

Marchés financiers

BOURSE DE PARIS

22 MAI Cours relevés à 14 h 57

Main market table with columns for Valeurs, Cours, and % change. Includes sections for Règlement mensuel and various stock indices.

Comptant (sélection)

Second marché (sélection)

Table of Comptant (selection) with columns for Valeurs, Cours, and % change.

Table of Second marché (selection) with columns for Valeurs, Cours, and % change.

Table of SICAV (selection) with columns for Valeurs, Cours, and % change.

Table of Droits et bons with columns for Valeurs, Cours, and % change.

Table of Cote des changes with columns for Valeurs, Cours, and % change.

Table of Marché libre de l'or with columns for Valeurs, Cours, and % change.

Table of Attribution with columns for Valeurs, Cours, and % change.

Table of Minitel with columns for Valeurs, Cours, and % change.

Table of Minitel with columns for Valeurs, Cours, and % change.

Vertical text on the left margin containing various market-related information and advertisements.

